

PRESSEMITTEILUNG

## Programm November

Frankfurt am Main, 20.10.2015



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,

ab November stellen wir uns im Theater dem radikalsten Publikum, das es gibt: Kindern. Als grandiose Vermittler eigener Ideen, direkt in der Kritik, konfrontativ gegenüber brisanten Fragen, offen für Rätselhaftes und alle Formen des freien Spiels, sind sie herausfordernde Sparringpartner. Dem wollen wir mit der neuen Reihe **ALL IN** – Tanz und Theater von allen für alle – Rechnung tragen und Kinder und ihre Begleitungen zu Stücken einladen, die jedem zugänglich sind. Für eine Annäherung an das, was darin verhandelt wird, sorgen Warm-ups vor den Aufführungen und Gespräche mit den Künstlern nach den Vorstellungen. Für den Start der Reihe könnte man sich kein grandioseres Stück wünschen, als *La Mélancolie des dragons (Die Melancholie der Drachen)* (6./7.11.), den Welterfolg **Philippe Quesnes**, des Meisters magischer Bühnenlandschaften und skurriler Erzählungen. Was vier verschrobene, im Niemandsland gestrandete, in einen Kleinwagen gezwängte Gestalten alles aus dem Anhänger ihres Gefährts befördern, versetzt nicht nur Isabelle, eine zufällige Passantin, in Staunen.

Ebenfalls im Rahmen von **ALL IN** stellt das Frankfurter Performance-Kollektiv **SKART** in seinem mit Kindern und Jugendlichen der Neuen Schule Hamburg erarbeiteten Stück *Lucky Strike* (4./5.11.) das altbekannte Märchen *Hans im Glück* auf die Probe. Zwischen Hüpfburg und kubikmeterweise Matsch erforschen die Performer auf anarchische Weise, was man zum Leben wirklich braucht. Für alle am Thema Interessierten stellen **Patrik Primavesi** und **Jan Deck** (die beiden Herausgeber) die Publikation *Stop Teaching! Neue Theaterformen mit Kindern und Jugendlichen* vor (5.11. im Anschluss an *Lucky Strike*). Auch das **Frankfurter Autorenforum für Kinder- und Jugendtheater** trifft sich zu seinem jährlichen Austausch *Mit Weitblick – Neue Kräfte im Theater für junges Publikum* (5. - 7.11.) über Tanz und Theater-Performances und ihr kontrovers diskutiertes Potenzial für junges Publikum.

Zum zweiten Mal ist das **Flinntheater** aus Kassel im Rahmen des vom Hessischen Landesverband für Professionelle Freie Darstellende Künste, laPROF, veranstalteten Festivals Made in Hessen am Mousonturm zu Gast. Im Mittelpunkt der mit mehreren Preisen u.a. 2014 beim Zürcher Theater Spektakel ausgezeichneten Produktion *Shilpa - The Indian Singer App* (13.11.) steht die grandiose indische Schauspielerin und Sängerin MD Pallavi. In fragmentarischen Geschichten berichtet sie vom schizophränen Leben, das indische Performerinnen in der Entertainmentindustrie führen. Mit live aufgenommenen Soundscapes nimmt sie deren Frauenbilder ins Visier und kreierte die erste feministische, ökonomiekritische, satirische Live-Musik-Performance-App fürs Theater!

Die Gruppe **FUX**, Stephan Dorn, Falk Rößler und Nele Stuhler, hervorgegangen aus der Gießener Angewandten Theaterwissenschaft, sucht im Wortsinn nach neuen theatralen (Spiel)Formen und lädt zu Kreuzworträtseln, Rubbellosen und einem kreativen Fotowettbewerb in eine temporäre ‚Spielothek‘ im Mousonturm: *FUX GEWINNT 1/3 in welchem FUX ihr Glück in die Hand nehmen und das Publikum einladen, ihnen dabei zu helfen* (4. - 8.11. & 11. - 15.11.). Eine erste Zwischenbilanz zur Glücksarbeit präsentieren sie im zweiten Format *FUX GEWINNT 2/3 in welchem FUX nach zwei Wochen harter Glücksarbeit etwas gelernt haben und dies nun mit dem Publikum teilen möchten*. (15.11., 18 Uhr). Die große abschließende *FUX GEWINNT* - Gewinnergala wird Ende April 2016 stattfinden. **Tilman Aumüller**, **Christopher Krause**, **Arne Salasse**, **Ruth Schmidt**, ebenfalls Gießener ATW Absolventen sind in

ihrer wilden Detektivgeschichte *Das Stück mit der Zweckmäßigsfrage* (5./ 6.11., HTA Produktion) den Verbindungen zwischen Projektemacherei und Austeritätspolitik auf der Spur. Zehn Künstler aus Tel Aviv, Frankfurt und Berlin hingegen thematisieren, ausgehend von den eigenen multinationalen Lebensweisen und Arbeitsrealitäten, mit ihrem gemeinsamen Projekt **enCOUNTERs - in and between Israel and Germany - 7 artistic positions** (Uraufführung 21./ 22.11.) Spannungsfelder, die sich entlang von Gender-, Kultur- und Religionsgrenzen bilden. In der Klanglandschaft *lost on the highest peak* (Uraufführung 27./ 28./ 29.11., HTA Produktion) von **David Rittershaus** können Besucher die Natur in Bewegung versetzen, sie zum Fließen, Bröckeln, Rauschen und Wehen bringen, indem sie in den Weiten der Naxoshalle schaukeln.

Im Rahmen der Europa-Kulturtage der EZB 2015 präsentiert das **ŻfinMalta Dance Ensemble**, Maltas wichtigste zeitgenössische Tanzkompanie, mit *Erbgħa (4)* (19./ 20.11.) vier Choreografien, die jüngst auf Malta und Gozo Premiere feierten. Inspiriert durch die besondere Lebenssituation am Hotspot des europäischen Mittelmeerraums zeigt die Kompanie u.a. ihr großes Ensemblewerk *Stabat Mater* zur Musik des maltesisch-italienischen Komponisten Girolamo Abos (1715 -1760). Im Anschluss laden die EZB-Kulturtage zur Party mit **DJ Roberta**, der Queen maltesischer Dance Music.

Nach *Kein Applaus für Scheiße* und *Spirit* schaut das Choreografen-Duo **Florentina Holzinger** und **Vincent Riebeek** auf die Stars der Tanzavantgarde: Für ihr neues, vom Mousonturm koproduziertes Stück *Schönheitsabend* (25./ 26.11.) haben sie sich den orientalistischen Ballets Russes-Klassiker *Shéhérazade* angeeignet, in dem Vaslav Nijinsky und Ida Rubinsteins Wahnsinn und Ekstase mit expliziter Erotik verschmolzen. Für Holzinger und Riebeek bildet das Stück den Ausgangspunkt für eine absurde Lovestory durch die Tanzgeschichte.

Mit dem Fund eines Kartons voller privater Super-8-Filme, auf denen, irgendwo im Ostdeutschland der 1960er Jahre, immer dieselbe Frau zu sehen ist, im Bus, bei der Arbeit, im Wald, auf Partys, begann vor zehn Jahren für den polnischen Künstler **Janek Turkowski** das Projekt *Margarete* (12./ 13.11.). Für seine gleichnamige Performance und Filmvorführung lädt er nun Zuschauer zu Filmvorführungen in Privatwohnungen im kleinsten Kreis (bitte die unterschiedlichen Treffpunkte beachten!) und erzählt bei Tee und Gebäck humorvoll hypothetische Geschichten über jene Frau. Wir zeigen *Margarete* im Rahmen des **Internationalen Festivals des Amateurfilms** (12. - 15.11.) der **Kinothek Asta Nielsen**, bei dem mit Filmen aus den 1930er bis 1980er Jahren die ganze Fülle privaten Lebens, wie auch Road Movies, Fauna und Flora in Originalformaten aus internationalen Beständen, Archiven und Sammlungen präsentiert werden. Als Uraufführung und Prolog zum Festival *Privat-Vorstellung* zeigt der frühere Kubelka-Schüler **Günter Zehetner** seine Videoarbeit *Existenz I - immer nur lächeln und immer vergnügt* (11.11.).

Zum zweiten Mal ist das **Reflecta Dokumentarfilmfestival** (27. - 29.11.) mit herausragenden Filmen zum Thema *Identitäten* im Mousonturm zu Gast. Diesjähriger Auftakt sind **Van Bo Le-Mentzels** Film *3 min*, eine muslimisch-jüdische Komödie aus Kreuzberg und *Sound of Heimat* von **Arne Birkenstock** und **Jan Tengeler**, der filmische Einblicke in die deutsche Volksmusikultur eröffnet. Zu Gast ist auch das **Zentrum für politische Schönheit** mit Vortrag und Screening; weitere Diskussionen mit Künstlern, Experten, Aktivisten und Publikum sowie ein Handmade Market, Stadtrundgänge, Workshops und Konzerte runden die prallen Filmtage ab. Höhepunkt wird auch dieses Jahr wieder die Verleihung des **Reflecta Artist Awards** (28.11.) sein, mit dem engagierte Kurzfilme ausgezeichnet werden, die Kunst und Aktivismus vereinen.

Nach dem Tod seines Vaters begab sich der gebürtige Armenier, Sänger und Gitarrist **Aren Emirze** mit seinem Projekt **Emirsian** auf Identitätssuche. Mit einem Konzert in Gedenken an den armenischen Völkermord begegnet er dem Trauma zusammen mit armenischen, türkischen und deutschen Freunden persönlich: **Emirsian & Freunde** *Abril te voch - Leben oder Träumen* (7.11.).

**Dietmar Dath** und das **Kammerflimmer Kollektief** zogen als **The Schwarzenbach** (8.11.) erneut ins Studio und brachten Daths gesellschaftskritische Dichtkunst mit *Nicht sterben. Aufpassen* mit Jazz, Rock, ungezähmten Eigensinn und rappelharten ‚Kontersongs‘ in popmusikalischen Zusammenhang.

In ihrem Solo-Projekt **Bianca Casady & The C.i.A.** (15.11.) scharft die eine Hälfte des KunstPop-Schwesternpaares Musikerfreunde, einen Butoh-Tänzer und einen Videokünstler um sich und entwirft mit verstimmten Pianos, verstaubten Schreibmaschinen und Stapeln von Gedichten eine geheimnisvoll-suggestive Konzert-Performance, die ihresgleichen sucht.

**Enno Bunger**, Musik- und Textkünstler, produzierte sein drittes Album, das Indie mit Folk und Klavierballaden mit Elektronik verknüpft, gemeinsam mit Tobias Siebert (And The Golden Choir, Me And My Drummer, Philipp Boa) im Radio Buellebrueck Studio in Berlin. Auf der *Flüssiges-Glück-Tour* (16.11.) zeigt sich Bunger gewohnt melancholisch, aber auch ironisch und gesellschaftskritisch.

In ihrem Lecture-Concert **NODE+CODE 9+10 Instrumental Bodies Session** (16.11.) am Mousonturm stellen der am Amsterdamer STEIM arbeitende **Andi Otto aka Springintgut** und das Berliner Projekt **3DMIN** (Design, Development and Dissemination of New Musical Instruments) ihre Forschung und ihre Instrumente vor und gehen mit den NODE15 Kuratorinnen Alexandra Waligorski und Jeanne Vogt Fragen zur Körperlichkeit des Instrumentalen nach.

Selbstironisch, den Namen rückwärts buchstabierend und durch immer noch wohlklingendere Wortschöpfungen erweiternd, geht das Hamburger Unikat Frank Möller alias **Knarf Rellöm** mit seinem neuen Album *A tribe called Knarf* (24.11.) auf Tour, nimmt Rock- und Popklischees aufs Korn und verpackt kluge Texte in angriffslustige tanzbare Kritik.

*Noch mehr Wege zum Ruhm - Robert Gernhardt und seine Preisträger* zeichnet 2015 zwei Autorinnen aus: **Annika Scheffel**, die einmal mehr mit ihrer leichten, poetischen Sprache und ihrem Romanprojekt *Hier ist es schön* (3.11.) überzeugt. Darin sollen vier Menschen auf eine Reise ins Ungewisse zum Mars geschickt werden. Ausgangspunkt ist das real existierende Projekt Mars One, das Freiwillige ohne Option auf Wiederkehr zum Mars senden will, um dort eine neue Gesellschaft zu begründen.

**Gila Lustiger** erhielt den Robert Gernhardt-Preis für das Manuskript zu ihrem Roman *Die Entronnenen* (9.11.). „Ohne Pathos und fast ironisch“ beschied die Jury, erzählt sie darin die Geschichte des Übergangslagers Zeilsheim und der jüdischen Gemeinde in Frankfurt nach dem Zweiten Weltkrieg.

Prachtvoll wird die gigantische Glitzer- und große **SONDERMANN-GALA 2015 mit Pausen und Trompeten** (11.11.) begangen. Der Oscar der Komischen Kunst geht dieses Jahr an den Berliner Maler, Zeichner und Wanderprediger Michael Sowa und wird inklusive Scheck und Statue mit einer Monstergala und echten Superstars - Vorlese-Stargast ist Horst Evers, Livemusik kommt von Jens Friebe und dem Preisträger - garantiert pappnasenfrei aber umso begeisterter gefeiert.

Offene Proben

**Boyzie Cekwana**, Choreograf, Performer und künstlerischer Chronist der Neokolonialismen der Welt sowie diesjähriger Resident der Mousonturm-Plattform *Afropean Mimicry & Mockery*, lädt gemeinsam mit der Tänzerin Moya Michael zu einem Showing seines neuen Duos *Ridiculous Indeed* (7.11.).

Der Frankfurter Komponist **Hannes Seidl** und der Berliner Film- und Video-Künstler **Daniel Kötter** setzten den Performer und Theater-Techniker Wolfram Sander im arktischen Eis aus um die Bedingungen der Liebe zu erforschen, sie laden zur offenen Probe ihrer neuen Arbeit *LIEBE – Ökonomien des Handelns* 3 (13.11.), des letzten Teils ihrer Trilogie.

## Programm November 2015 - Terminübersicht

### **ALL IN – Tanz und Theater von allen für alle!**

#### **SKART** (Frankfurt / Hamburg)

Lucky Strike

Mi. 4.11., 18 Uhr Warm-up \* 19 Uhr Aufführung \* Künstlergespräch im Anschluss

Do. 5.11., 20 Uhr

ALL IN / THEATER / PERFORMANCE, Saal,

In Deutsch

Für alle ab 8 Jahren

#### **Philippe Quesne** (Paris)

La Mélancolie des dragons (Die Melancholie der Drachen)

Fr. 6.11., 19.30 Uhr

Sa. 7.11., 18.30 Uhr Warm-up, 19.30 Uhr Aufführung, Künstlergespräch im Anschluss

ALL IN / THEATER / PERFORMANCE

#### **ACHTUNG: im Frankfurt LAB**

In einfachem Englisch und Französisch, auch ohne Sprachkenntnisse verständlich

Für alle ab 12 Jahren

#### **Frankfurter Autorenforum für Kinder- und Jugendtheater**

Mit Weitblick – Neue Kräfte im Theater für junges Publikum

Do. 5.11. - Sa. 7.11.

ALL IN / TAGUNG

In Deutsch, Tagungsprogramm und Anmeldung: [www.kjtz.de](http://www.kjtz.de)

#### **Patrik Primavesi & Jan Deck** (Hrsg.)

Stop Teaching! Neue Theaterformen mit Kindern und Jugendlichen

5.11., Studio 1, im Anschluss an die Aufführung von *Lucky Strike*

ALL IN / BUCHPRÄSENTATION / GESPRÄCH, Eintritt frei

### **THEATER**

#### **Janek Turkowski** (Szczecin)

Margarete

Do. 12. & Fr. 13.11., jeweils 18 & 20.30 Uhr, **Treffpunkt Deutsche Nationalbibliothek, Adickesallee**

**1 \* Sa. 14.11., 18 & 20.30 Uhr sowie So. 15.11., 16 & 18.30 Uhr, Treffpunkt Frankfurter Hauptbahnhof, Eingangshalle**

THEATER / FILM / PERFORMANCE

In Englisch

#### **Flintheater** (Kassel)

Shilpa - The Indian Singer App

Fr. 13.11., 20 Uhr, Saal

THEATER / PERFORMANCE / MADE IN HESSEN

In Englisch mit deutschen Übertiteln

#### **FUX** (Gießen / Berlin)

FUX GEWINNT 1/3 - in welchem FUX ihr Glück in die Hand nehmen und das Publikum einladen, ihnen dabei zu helfen.

Mi. 4.11. – So. 8.11. & Mi. 11.11. – So. 15.11., jeweils 14 - 20 Uhr

FUX GEWINNT 2/3 - in welchem FUX nach zwei Wochen harter Glücksarbeit etwas gelernt haben und dies nun mit dem Publikum teilen möchten.

15.11. 18 Uhr Foyer, Eintritt frei

THEATER / PERFORMANCE / VORTRAG

In Deutsch

**Tilman Aumüller, Christopher Krause, Arne Salasse, Ruth Schmidt** (Gießen)

Das Stück mit der Zweckmäßigsfrage

THEATER / PERFORMANCE / HESSISCHE THEATERAKADEMIE (HTA)

Do. 5.11., 19.30 Uhr & Fr. 6.11., 21 Uhr

**ACHTUNG: im Frankfurt LAB**, Halle 2

In Deutsch

**enCOUNTERs** (Tel Aviv/Frankfurt/Berlin)

in and between Israel and Germany – 7 artistic positions

Sa. 21.11. (Uraufführung) & So. 22.11. \* Ausstellung ab 18 Uhr \* Aufführungen 19 Uhr

PERFORMANCE / INSTALLATION

Studio 1 & 2

In Englisch, Hebräisch und Deutsch

**David Rittershaus / studioNAXOS** (Frankfurt)

lost on the highest peak

Fr. 27.11. (Uraufführung), 18 - 22 Uhr \* Sa. 28.11. 16 -19 Uhr & 22 -24 Uhr \* So. 29.11., 15-17.30 Uhr

THEATER / PERFORMANCE / HESSISCHE THEATERAKADEMIE (HTA)

Naxoshalle, pay as you wish

Keine Sprachkenntnisse erforderlich

**Simone Dede Ayivi** (Berlin)

Performing Back - Eine zukünftige Erinnerungperformance zur deutschen Kolonialgeschichte

Sa. 31.10., 21 Uhr / So. 1.11., 18 Uhr

AFROPEAN MIMICRY & MOCKERY IN THEATRE, PERFORMANCE & VISUAL ARTS / PERFORMANCE, Saal

In Deutsch

**Daniel Kötter / Hannes Seidl** (Berlin / Frankfurt)

LIEBE – Ökonomien des Handelns 3

Fr. 13.11., 19 Uhr

OFFENE PROBE / MUSIKTHEATER / PERFORMANCE

Probephöhne 1, 4. Stock (Hintereingang), Eintritt frei

In Deutsch

## **TANZ**

**Florentina Holzinger / Vincent Riebeek** (Wien / Amsterdam)

Schönheitsabend in drei Akten

Mi. 25.11. & Do. 26.11., 20 Uhr

TANZ / PERFORMANCE

Mousonturm-Koproduktion

Ab 18 Jahre, Saal,

In Englisch

Europa-Kulturtag der EZB - Malta 2015

**ŻfinMalta Dance Ensemble** (Malta)

Erbgħa (4)

Do. 19.11., Fr. 20.11., 20 Uhr

TANZ, Saal

Im Anschluss an die Aufführung am Fr. 20.11. Party mit DJ Roberta, Foyer

Eine Veranstaltung der Europäischen Zentralbank in Kooperation mit dem Künstlerhaus Mousonturm.

**Boyzie Cekwana** (Durban)

Ridiculous Indeed

Sa. 7.11., 19 Uhr

OFFENE PROBE / AFROPEAN MIMICRY & MOCKERY IN THEATRE, PERFORMANCE & VISUAL ARTS / TANZ

Probebühne 1, 4. Stock (Hintereingang), Eintritt frei

## FILM

---

Do. 12.11. – So. 15.11.

**Kinothek Asta Nielsen** (Frankfurt)

Privat-Vorstellung

Internationales Festival des Amateurfilms

Tageskarte € 12 / erm. € 6

Ausführliches Programm unter [www.kinothek-asta-nielsen.de](http://www.kinothek-asta-nielsen.de)

Prolog zum Festival *Privat-Vorstellung*

**Günter Zehetner** (Frankfurt)

Existenz I - immer nur lächeln und immer vergnügt

Video, 180 min, (2000/2015)

Mi. 11.11., 19 Uhr

FESTIVAL / FILM / URAUFFÜHRUNG, Studio 1, 19 Uhr, Studio 1, € 12 / erm. € 6 / Eintritt frei für

*Privat-Vorstellung*-Tageskarten-Inhaber

**Reflecta Dokumentarfilmfestival** (Mainz)

Identitäten

Fr. 27. - So. 29.11.

FILMFESTIVAL

Ausführliches Programm und Tickets: [www.reflecta.org](http://www.reflecta.org)

## KONZERTE

**Emirsian** (Frankfurt) & **Freunde**

Abril te voch - Leben oder Träumen

Ein Konzert in Gedenken an den armenischen Völkermord

Sa. 7.11., 21 Uhr, Saal bestuhlt

**Dietmar Dath** (Freiburg/Frankfurt) & **Kammerflimmer Kollektief** (Karlsruhe)

– **The Schwarzenbach**

So. 8.11., 20 Uhr, Saal bestuhlt

**Bianca Casady & The C.i.A.** (Paris)

So. 15.11., 20 Uhr, Saal unbestuhlt

**Enno Bunger** (Hamburg)

Flüssiges-Glück-Tour

Mo. 16.11., 21 Uhr, Saal unbestuhlt

**Andi Otto** (Springintgut) (Amsterdam) & **3DMIN** (Berlin)  
NODE+CODE 9+10 Instrumental Bodies Session  
Mo.16.11., 18 Uhr Einlass \* 18.30 Uhr Beginn  
LECTURE CONCERT, Lokal, Eintritt frei

**Knarf Rellöm** (Hamburg)  
A tribe called Knarf  
Di. 24.11., 21 Uhr, Studio 1

### **LESUNGEN, VORTRÄGE, AUSSTELLUNGEN**

#### **Facing the Mockery bis 1.11.**

mit Arbeiten von Sam Hopkins, Simon Rittmeier, Yves Sambu und Otieno Gomba  
AFROPEAN MIMICRY & MOCKERY / AUSSTELLUNG  
Ab 17 Uhr, Oberes Foyer und Studio 2, Eintritt frei

Hessisches Literaturforum  
Noch mehr Wege zum Ruhm - Robert Gernhardt und seine Preisträger  
**Annika Scheffel** (Berlin)  
Hier ist es schön  
Mo. 3.11., 20 Uhr, LESUNG, Studio 1,

Hessisches Literaturforum  
Noch mehr Wege zum Ruhm - Robert Gernhardt und seine Preisträger  
**Gila Lustiger** (Paris)  
Die Entronnenen  
Di. 9.11., 20 Uhr, LESUNG, Studio 1

**Die große SONDERMANN-Gala 2015  
mit Pausen und Trompeten**  
Mi. 11.11., 20 Uhr, GALA / LESUNG, Saal

**Forum Älterwerden in Frankfurt**  
Mo. 23.11.  
Infomarkt, Foyer 16-17 Uhr  
Forum, Saal 17-18.30 Uhr mit Sozialdezernentin Prof. Dr. Daniela Birkenfeld  
Eintritt frei, [www.aelterwerden-info-frankfurt.de](http://www.aelterwerden-info-frankfurt.de)

Weitere Informationen und Fotos zum Download finden Sie auf [www.mousonturm.de](http://www.mousonturm.de).

Wir freuen uns auf ihre Akkreditierungen,  
herzliche Grüße

Künstlerhaus Mousonturm  
Gabriele Müller (Leitung PRÖ)

[gabriele.mueller@mousonturm.de](mailto:gabriele.mueller@mousonturm.de)  
T 069 40 58 95 41

Hanna Knell (PRÖ)

[hanna.knell@mousonturm.de](mailto:hanna.knell@mousonturm.de)  
T 069 40 58 95 42

Julia Kretschmer (Online Kommunikation)

[julia.kretschmer@mousonturm.de](mailto:julia.kretschmer@mousonturm.de)  
T 069 40 58 95 43

[www.mousonturm.de](http://www.mousonturm.de) - [www.facebook.com/mousonturm](http://www.facebook.com/mousonturm) - <http://twitter.com/Mousonturm>